



5. Interkulturelles Stadionfest

# UNSER BALL VERBINDET DIE WELT

Sonntag, 11. Juni 2017, 14–18 Uhr  
SIGNAL IDUNA PARK

[www.unser-ball.de](http://www.unser-ball.de)





Das BVB Lernzentrum sagt

**DANKE!**

Für eure Unterstützung von Unser Ball verbindet die Welt 2017



**...Borussia verbindet!**

## Unseren Kooperationspartnern 2017:

Africa Positive • Agentur Creativ • Akkordeon Snesar • Alfred Petu Acrobatic • Arbeit und Leben Bielefeld • Atemgold 09 • AWO Fan-Projekt Rot Weiß Essen • AWO Streetwork Dortmund • Ballonkunst Wedemeyer • Behinderten- und Rehabilitationssportverband Nordrhein-Westfalen Bielefelder Verein für Demokratisches Handeln • Birger Schmidt • Boris Walter • Borsig 11 / Youngsters • Borusseum • BSV Fortuna Dortmund Bund deutscher Pfadfinder • BVB-AG FanOmenal • BVB-Behinderten Fanbeauftragter • BVB-Event & Catering • BVB-Fanabteilung • BVB-Fanbeauftragte BVB-Fanclub Bind Date • BVB-Fanclub Deaf • BVB-Fanclub Dutch Vikings • BVB-Fanclub Einigkeit • BVB-Fanclub Goodfellas • BVB Fanclub Heinrich-Czerkus BVB-Fanclub Herzblut-Schwarzgelb • BVB-Fanclub Schwarzgelbes Adrenalin • BVB-Fanclub Totale Offensive • BVB-Kidsclub • BVB-Marketing Capoeira Grupo Muzenza • Coolibri Magazin • Der Muri • Deutscher Fußball Bund • Deutscher Tischfußballbund • Deutsches Kreuz Dortmund Diakonie Dortmund • Dietrich Keuning Haus • Dritte Welt • DSW21 • Emscherpuls • Erlebt was • Etnia y Folclor Colombia • Falken Dortmund Familienprojekt Dortmund • Fan-Projekt Köln • Fan-Projekte NRW LAG Fanprojekt Streetwork Alte Försterei • Feuerwehr Dortmund Hombuch Fulfil Stadiontechnik • Funke Mediengruppe • Fußballfreunde gegen Diskriminierung • Fußball- und Leichtathletik-Verband Westfalen • Gerd Kolbe Gewaltakademie Villigst • Gregor Schnittker • Helmholtz Gymnasium • Hombucher SV • IN VIA Jugendmigrationsdienst • Jimmy Hartwig Jo Marie Dominiak • Jugendfreizeitstätte Marten • Juicy Beats • Kita Möhrenbände • Kompetenzgruppe Fankulturen (KoFaS) Konzeptmedia • Koordinierungsstelle Schulsozialarbeit • KUD „Srbija“ Dortmund • Lea Lo Forte • Lernort Stadion Lernzentrum Ostkuvensaal Bremen • Lino Beatbox • Machbarschaft Borsig 11 • M.I.A. Dance Company / Erich Kästner Gesamtschule Duisburg MIA-DO-Kommunales Integrationszentrum Dortmund • Mobile Beratung gegen Rechtsextremismus RB Arnsberg • Multikulturelles Forum Lünen • Nazar Catering • Neovaude • Neven Subotic Stiftung • Nordstadtlige „bunt kickt gut“ • Palästinensische Gemeinde Dortmund – Al Carmel Paul Ehrlich Berufskolleg Dortmund • Projekt „angekommen“ / Stadt Dortmund • Radio 91,2 • Raducanu Fußballschule • Ratz-Fatz Zirkus Rendezvous des Tambours Orchester • Respekt-Büro Dortmund • Revierkind • Rewe Dortmund • Robert Claus • Rock 'n' Roll High Fly Romaric & Janina • Ronny Blaschke • Ruhrnachrichten • Salsa Tanzschule Gahmann • Schachverein DSV 1875 • Schaustellerbetrieb Brinkbäumer Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage • Shanty-Chor Romantik Sailors Iserlohn • Signal Iduna • Skateboard Initiative Dortmund Spirit of Football • Stadt Dortmund Jugendamt • Stadt Dortmund Tiefbauamt • StadtSportBund Dortmund • Stadtteil-Schule-Dortmund Stefan Kiefer Taekwondo Team Kocer • Tafel Dortmund • Teach first • Tokalinda – Rhythm & Sound • Union Berlin Fanabteilung • Urban Graphics Rothe Uwe Schedlbauer • Verbund der sozial-kulturellen Migrantenselbstorganisationen in Dortmund • Zauberer Grobilyn

## Unseren Förderern 2017:





Das BVB-Lernzentrum, eine Initiative des Fan-Projekts Dortmund e.V., lädt am

**Sonntag, den 11. Juni 2017 in der Zeit von 14 – 18 Uhr**  
wieder zum Interkulturellen Stadionfest unter dem Motto

## **„Unser Ball verbindet die Welt“**

in den Signal Iduna Park ein. Von der Hüpfburg über den sich in die Höhe streckenden Kletterparcours, den interkulturellen Tanz- und Musikbeiträgen auf zwei Kulturbühnen bis hin zum Auftritt der heimischen Blaskapelle im Stadion, wartet ein buntes Programm auf Jung und Alt. Selbstverständlich wird auch Vereinsmaskottchen Biene Emma als oft genutztes Fotomotiv nicht fehlen.

Die Begeisterung für den Fußball allgemein und für Borussia Dortmund im Besonderen, verbindet Menschen über alle ethnischen Grenzen hinweg. Dies möchte „Unser Ball verbindet die Welt“ aufgreifen und ein kraftvolles Statement für eine Willkommenskultur gegenüber (Neu-) Einwanderern setzen.

Durch die Unterstützung unserer Förderer kann der Eintritt zur Veranstaltung mit Blick ins Stadion sowie die Nutzung sämtlicher Aktivitäten kostenlos angeboten werden.

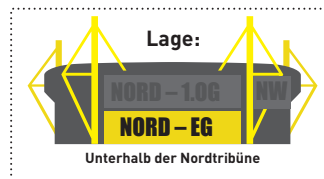




# Bühne „Bundesliga-Stiftung“ Nordtribüne - Erdgeschoss

Moderation Birger Schmidt

- 14:00 - 14:05 Uhr** Eröffnung durch Stefan Kiefer (Vorstandsvorsitzender der Bundesliga-Stiftung & Spirit of Football)
- 14:05 - 14:20 Uhr** Jo Marie Dominiak
- 14:20 - 14:40 Uhr** Taekwondo Team Kocer
- 14:40 - 15:00 Uhr** Kultur- und Tanzsportverein Srbija Dortmund
- 15:00 - 15:15 Uhr** Etnia y Folcolor Colombia
- 15:15 - 15:30 Uhr** Alfred Petu Acrobatic (Africa Positive)
- 15:30 - 15:45 Uhr** Al-Carmel - Palästinische Folklore
- 15:45 - 16:00 Uhr** Tokalinda – Rhythm and Sound (Africa Positive)
- 16:00 - 16:15 Uhr** Der Muri
- 16:15 - 16:30 Uhr** Rock 'n' Roll „High Fly“ Dortmund
- 16:30 - 16:45 Uhr** Shanty-Chor Romantik Sailors
- 16:45 - 17:00 Uhr** Capoeira Muzenza
- 17:00 - 17:15 Uhr** Rendevous des Tambours-Orchester
- 17:15 - 17:30 Uhr** Zauberer Grobilyn
- 17:30 - 17:45 Uhr** Lino Beatbox
- 17:45 - 18:00 Uhr** Verlosung der Gewinne Stationslauf



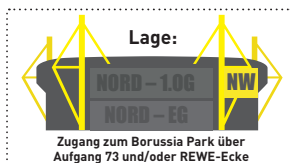
**leuchte auf**  
DIE BVB-STIFTUNG



# Bühne „leuchte auf“ Nordwest-Ecke-Etage 1

Moderation Boris Gott

<b>14:00 - 14:15 Uhr</b>	Kein Programm wegen der Eröffnung auf Bühne Bundesliga-Stiftung
<b>14:15 - 14:30 Uhr</b>	Zauberer Grobilyn
<b>14:30 - 14:45 Uhr</b>	Romarc & Janina - Salsa, Bachata, Kizomba Dance-Mix
<b>14:45 - 15:00 Uhr</b>	Rendezvous des Tambours-Orchester
<b>15:00 - 15:15 Uhr</b>	Capoeira Muzenza
<b>15:15 - 15:30 Uhr</b>	Schwarz/rot Atemgold 09 - Die Dorfkapelle des Ruhrgebiets
<b>15:30 - 15:45 Uhr</b>	Jo Marie Dominiak
<b>15:45 - 16:00 Uhr</b>	Lino Beatbox
<b>16:00 - 16:15 Uhr</b>	Ratz Fatz
<b>16:15 - 16:30 Uhr</b>	M.I.A. Dance Company / Erich Kästner Gesamtschule Duisburg
<b>16:30 - 16:45 Uhr</b>	Schulchor Helmholtz Gymnasium
<b>16:45 - 17:00 Uhr</b>	„The Monkey's“ / JFS Marten
<b>17:00 - 17:15 Uhr</b>	Der Muri
<b>17:15 - 17:30 Uhr</b>	Kultur und Tanzsportverein Srbija Dortmund
<b>17:30 - 17:45 Uhr</b>	Taekwondo Team Kocer
<b>17:45 - 18:00 Uhr</b>	Kein Programm wegen Verlosung der Gewinne Stationslauf auf der Bundesliga-Bühne



# Workshops

Moderation Gregor Schnittker

---

**14.15 - 15.00 Uhr** **Andrew Aris**  
One Ball, One Word – Fußball als  
Weltsprache und seine Botschaft für Frieden und  
Volksverständigung

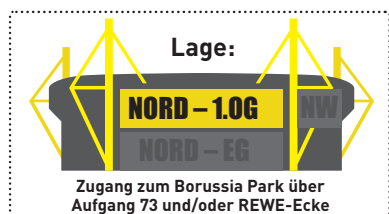
**15.00 - 15.45 Uhr** **Ronny Blaschke**  
Gesellschaftsspielchen – Fußball zwischen  
Hilfsbereitschaft und Heuchelei

**15.45 - 16.30 Uhr** **Gerd Kolbe**  
Der BVB in der NS-Zeit

**16.30 - 17.15 Uhr** **Jimmy Hartwig**  
Integration in Deutschland –  
Was der Fußball leisten kann?

**17.15 - 18.00 Uhr** **Lea Lo Forte**  
Meine Stadt – Mein Verein: Ein Projekt des  
BVB-Lernzentrums für Geflüchtete

---



**Sparda-Bank**

# Mitmachangebote

Koordination Florian Hansing

---

**14.30 - 15.00 Uhr**    **Jo Marie Dominiak**  
BVB-Lieder singen mit der  
Nachwuchssängerin

**15.15 - 15.45 Uhr**    **Rock'n' Roll High Fly**  
Rock'n' Roll lernen mit dem aktuellen  
Norddeutschen Meister

**16.00 - 16.30 Uhr**    **Rendezvous des Tambours-Orchester**  
Rythmus entdecken mit den Trommeln der  
Gewinner des Musik-Förderpreises  
„Europa-Intakt“

**16.45 - 17.15 Uhr**    **Teakwondo-Team Kocer**  
Schwitzen mit dem Stützpunktverein für  
„Integration durch Sport“

**17.30 - 18.00 Uhr**    **Ratz Fatz**  
Zauberei, Artistik & Jonglage mit dem  
bekanntesten Kinder- und Jugendzirkus  
aus dem Ruhrgebiet

---



Gefördert von:

**leuchte auf**  
DIE BVB-STIFTUNG



**BUNDESLIGA  
STIFTUNG**

**Aktion**  
MENSCH

**DSW21**

**Sparda-Bank**



**Kommunales  
Integrationszentrum  
Dortmund**